

Translate with me

CRISTINA SEVILLA FUENTES



ABOUT ME

Freelance Translator specialised in Finance, Legal, TAV and Advertising. Proofreader and Copywriter. EN, ITA > ES



CONTACT

cristina.sevilla.fuentes@gmail.com
(+34) 610 051 307
www.translatewithme.net

REFERENCES

LINKEDIN: cristina-sevilla-5652b756



SKILLS

Good knowledge of the working languages

Analytical skills

Synthesis skills

Writing skills

Editor skills

Concentration skills

Good memory

Curiosity

General culture

Time management



LANGUAGES

SPANISH

Mother tongue

ENGLISH

C2

ITALIAN

C1

EXPERIENCE



2016 Translator, Localizer, Proofreader and Content Creator.

S&P Global

2015 Operational Analysis of Asset Management Companies. Translation and Proofreading of Financial, Legal and Operational documentation. Financial Reporting Writer.

2013 Liaison with Investors, Financial Parties and Media. Financial Translation and Interpretation. Financial Content Creator.

2007 Structured Finance Analysis. Translator and Proofreader of Financial, Legal and Structure of the transaction documentation. Financial Reporting Writer.

Santander

2002 Corporate Banking.

TRANSLATOR'S TRAINING COURSES



Estudio Sampere

Master in Translation specialized in Legal Finance, Medicine and Pharmacy, Technical, Localization and Edition.

Tragora Formación

Master in Spanish Proofreader.
Master in Translation Specialized in Audiovisual Translations, Tourism, Advertising (Copywriting and Transcreation).

Cálamo & Cran

Course in Literary Translation.
Course for Independent Editors.
Writing course.
Writing and Proofreading Scientific articles.
Course in Storytelling.

Aula SIC

Translation Course in Clinical Trials.
Course in Veterinarian Translation's.
Translation Course in Traditional Oriental Medicine.
Course in website and WordPress' translations.

EDUCATION



Academic

UNIVERSIDAD COMPLUTENSE DE MADRID.
Degree in Economic Sciences Specialized in Monetary Policy and Public Sector.

CEF. MADRID.
Master in Finance.

Additional education

Microsoft Office. (Word, Excel, PowerPoint)
Trados / MemoQ / Wordreference
SDL Passolo/ SDL Multiterm.
WorkShop/ Aegisub/ Format Factory.
Indesign/Illustrator/ Photoshop.